



















SAT, 31st Aug. 2019 SPRINT RELAY

MW20

CHINA WON WITH INCOMPARABLE STRENGTH!!





M/W20 RESULT						
PLACE	FED	TEAM	TIME			
1	CHINA1	YANG - TANG - HU - YE	1:06:35			
2	JAPAN 1	KAWANO - OHISHI - MORIKIYO - KATORI	1:09:18			
3	HONG KONG	LEUNG - SO - WONG - WONG	1:20:34			

On 29th August, Sprint Relay was held in a whimsical weather. In class M/W20, China held their place from the beginning and showed incomparable speed.

China overwhelmed other teams with speed from the first run. Both leg 1 YANG and leg 2 TANG ran the fastest in their respective patterns. It was a perfect victory with about a 3minute difference to Japan, who was in second place.

2nd place was won by Japan, the host country. Sprint champion Katori and Morikiyo both recorded the fastest time in their respective patterns, but unfortunately the early delays created a definite gap from China.

Third place was Hong Kong. They were aggressively chased by Taiwan on the last leg, but managed to escape her grasp, earning the bronze medal.

8月29日、雨が降ったり止んだりするコンディションの中、リレー が開催された。最上位クラスのM/W20では、中国が序盤から圧倒的 な速さを見せつけて勝利をした。

中国は1走から他チームをスピードで圧倒。1走を務めたYANGと 2走を走ったTANGがともにパターン内で最速をたたき出し、2位の 日本と約3分の差をつけた完勝だった。

2位は開催国である日本が獲得。一昨日のスプリント王者の香取、 森清の両名がパターン内最速タイムを記録するも、序盤の出遅れが響 き、残念ながら中国の後塵を拝した。

3位には香港が滑りこんだ。4走で台湾からの猛追を受けたものの、 リードを生かして逃げ切り、見事に表彰台に立った。

SPRINT QUEEN, XIONG, LED CHINA TO VICTORY!!



The sprint queen in W18, YIN XIONG splendidly led China to victory! XIONG was the first leg for China. She showed how fast she was, leaving the others behind. After that, her three teammates completed the relay without mistakes and won the gold medal.

Japan team placed second. Though Japan was 4th place after the changeover on the first leg, Japanese athletes showed great performance and earned the silver medal.

Hong Kong was always in a medal position and ended with a bronze medal.

M/W18の主役はスプリントに引き続き、中国のYIN XIONGだった。 スプリントを制したXIONGは、1走で他の選手を置き去りに。スプリントで見せつけた力を存分に発揮し、2冠目を手中にした。2位には日本、3位には香港が入り、表彰台に上がる結果となった。

M/W18 RESULT						
PLACE	FED	TEAM	TIME			
1	CHINA1	XIONG - XIONG - LIN - ZHAO	0:54:27			
2	JAPAN 1	KOTAJIMA - HAYAKAWA - TERASHIMA - OCHIAI	0:58:14			
3	HONG KONG	CHU - WONG - CHU - CHAN	1:04:07			

MW16

HONG KONG WON THE TURBULENT RACE

M/W16 RESULT							
PLACE	FED	TEAM	TIME				
1	HONG KONG 1	MAN - LUM - AU - LO	0:54:22				
2	CHINESE TAIPEI	LIANG - HSIEH - LEE- CHENG	1:03:43				

MW14

HONG KONG WAS THE TOP TEAM!!

M/W14 RESULT						
PLACE	FED	TEAM	TIME			
1	HONG KONG 1	SIU - LAU - FUNG - FUNG	0:46:12			
2	JAPAN	YAMAMOTO - BITO - ITO - OGASAWARA	0:56:51			
3	KOREA	LEE - HA - KOO - KIM	1:06:47			

COURSE PLANNER'S COMMENT

The essence of relay is obviously the overall strength of the team. I made courses where athletes could run all the way to the finish, by receiving cheers from teammates in the second half of the race, where climbs tolled had on tired athletes. Of course, I made sure that the courses do not become simply a running race, but required route choice and speed control that is important for Sprint. I was very happy to hear the big cheers echo through the terrain today.

リレーといえばやはりチームカ!レース後半、登り坂ですべてが苦しいときに、チームから声援をもらって、フィニッシュまで走り切れるようなコースとなるよう意識しました。もちろん走るだけでなく、スプリントらしいルートチョイスやスピードコントロールが時には求められる構成になっています。会場からテレインに響き渡っていた大きな応援の声を聴くことができて、とてもうれしかったです。

Course Planner: SUZU MASUZAWA

